

31.132/II/PF

Ter zitting van 29 november 2001 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht een onderzoek gewijd aan een klacht tegen het Departement Leefmilieu en Infrastructuur van de Vlaamse Gemeenschap dat een Nederlandstalige vragenlijst had gestuurd aan een Franstalige inwoner van Voeren.

De klager had zelf, bij aangetekende brief en via de adjunct-arrondissementscommissaris, gevraagd dat het document en alle latere briefwisseling hem in het Frans zouden worden toegestuurd.

In haar antwoord van 12 april 1999 aan het arrondissementscommissariaat had de administratie laten weten dat ze niet tweetalig was en niet gemandateerd om een andere taal dan het Nederlands te gebruiken.

*
* *

Op de vraag om inlichtingen van de VCT werd het volgende geantwoord:

“...

Op 9 april deelt de heer [...] telefonisch en schriftelijk mee dat hij de vragenlijst in het Frans wenst te ontvangen. Op 12 april stuurt de adjunct-arrondissementscommissaris [...] een brief die de administratie “herinnert” aan de inhoud van de taalwetgeving in bestuurszaken. (...)

Jammer genoeg is de brief van de adjunct-arrondissementscommissaris door een onvolledige adressering pas op 22 april (zie datumstempel) aangekomen bij de afdeling Land.

Intussen had de afdeling Land op 19 april op basis van een onderzoek van het dossier een ongunstig advies verstrekt aan de gemeente Voeren.

Op 23 april antwoordde de afdeling Land tenslotte aan de adjunct-arrondissementscommissaris “dat zij niet tweetalig is en als dusdanig niet gemandateerd is documenten in een andere taal dan het Nederlands te gebruiken en/of te interpreteren bij haar advisering”.

De betrokken ambtenaar werd gewezen op de bepalingen van art. 36 van de gewone wet van 9 augustus 1980 inzake het taalgebruik van de diensten van de Vlaamse regering. In de toekomst zal de afdeling Land in gelijkaardige omstandigheden inwoners uit faciliteitengemeenten in het Frans aanschrijven, nadat zij daar uitdrukkelijk om hebben verzocht.”

*
* *

Artikel 39 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen bepaalt dat m.b.t. de gemeenten met een speciale taalregeling uit hun ambtsgebied, op de diensten (als de afdeling Land van de administratie Milieu, Natuur-, Land- en Waterbeheer) waarvan de werkring zowel gemeenten zonder speciale taalregeling als gemeenten met een speciale taalregeling omvat, de taalregeling van toepassing is die door de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) is opgelegd aan de plaatselijke diensten van die gemeenten voor de betrekkingen met de particulieren en voor de akten, verklaringen, machtigingen en vergunningen.

Artikel 12, 3^e lid, van de SWT, bepaalt dat in de taalgrensgemeenten de diensten zich tot de particulieren wenden in die van beide talen – het Nederlands of het Frans – waarvan de betrokkenen zich hebben bediend of het gebruik hebben gevraagd.

In casu was de taalaanhorigheid van de klager de voornoemde dienst welbekend, aangezien de betrokkene telefonisch, schriftelijk en via de arrondissementscommissaris had gevraagd de vragenlijst in het Frans te ontvangen.

In die omstandigheden acht de VCT de klacht ontvankelijk en gegrond.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de heer A. Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken, aan de heer [...], adjunct-arrondissementscommissaris, en aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS